

[English]

PETITION

REINSTATEMENT OF KATIMAVIK PROGRAM

Ms. Pauline Jewett (New Westminster—Coquitlam): Mr. Speaker, we are still receiving petitions requesting the Government to restore the Katimavik program. I have the honour today to present a petition from a number of residents of New Westminster, Coquitlam, Port Coquitlam, Pitt Meadows, Maple Ridge, and other communities in the lower Fraser, humbly calling upon the House of Commons to request the Government to reinstate with full funding the Katimavik program for the young people of Canada.

* * *

[Translation]

QUESTION PASSED AS ORDER FOR RETURN

Mr. Doug Lewis (Parliamentary Secretary to President of the Privy Council): Mr. Speaker, if question No. 571 could be made an order for return, the return would be tabled immediately.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that question No. 571 be deemed to have been made an order for return?

Some Hon. Members: Agreed.

[Text]

CONTRIBUTIONS TO CULTURAL AND ARTS ORGANIZATIONS

Question No. 571—**Ms. McDonald:**

1. (a) Since September, 1984, has the Department of Communications made contributions to cultural and arts organizations and, if so, to which ones (b) what contributions went towards (i) their regular operations (ii) the holding of conferences and meetings?

2. Is it the policy of the Department to pay for dinner or other entertainment functions where the Minister or his representative speaks and, if so, since September, 1984, what functions did the Department financially support?

Return tabled.

[English]

Mr. Caccia: Mr. Speaker, I rise on a point of order. I want to ask the Parliamentary Secretary when he might answer my question P-26 for the production of papers dealing with the Environment Canada study carried out under the auspices of the Deputy Prime Minister (Mr. Nielsen) who, two weeks ago in the House, indicated that he would have no objection to the tabling of that report.

Mr. Lewis: Mr. Speaker, I have caused inquiries to be made as to when we might be able to table that document. I am not exactly sure what form it is in at the present time and it may

Point of Order—Mr. Greenaway

be that it has to be translated into both official languages. I have set this inquiry in motion to see exactly when we can table it.

[Translation]

Mr. Speaker, I ask that the remaining questions be allowed to stand.

Mr. Speaker: Shall the remaining questions stand?

Some Hon. Members: Agreed.

* * *

[English]

POINT OF ORDER

LACK OF SIMULTANEOUS TRANSLATION AT COMMITTEE MEETING

Mr. Lorne Greenaway (Cariboo—Chilcotin): Mr. Speaker, I want to point out to the House that on June 17 a meeting of the Standing Committee on Environment and Forestry had to be postponed because there were no interpreters.

Mr. Speaker: The Chair and the House are aware of that matter. I indicated earlier, in response to a similar comment about another committee by the Hon. Member for Trinity (Miss Nicholson), that part of the problem is that we now have so many committees that there are more committees than the Secretary of State can provide translation for. Translation is provided to the committees and the House, not by the House itself, but by the Secretary of State.

That matter is currently under discussion with the Department in order to try to resolve these matters.

Mr. Althouse: Mr. Speaker, I believe that when we began the legislative committee process there was an understanding among Members of the House that we would attempt to have the legislative committees meet when the House was sitting, while the standing committees and other committees would meet when the House was not sitting. I note that many standing committees are not doing that and I think this is putting some pressure on the Translation and contributing to the problem. I wanted to make certain that we all understood that that may be contributing to the problem.

Mr. Speaker: I thank the Hon. Member.

Before proceeding to Government Orders, because of the ministerial statement, this day's sitting will be extended by nine minutes.